

Déli Hírlap

A BANSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

A duce németországi látogatása

Mussolini és Hitler találkozása az európai béke és egyensúly ügyét szolgálja

Földközi politikának nagy esemény. Amiről a különböző országok sajtójában eddig mint várakozásról volt szó, Mussolini miniszterelnök németországi látogatásáról, az most ténylegesen beszélhetünk.

Olasz kormány hivatalos közlönyében bejelentette, hogy Mussolini eleget tesz a régebbi megígértéknek és szeptember második felében Németországba utazik.

A sajtó nagy megelégedéssel fogadja Mussolini közeli látogatásáról. Megjegyzik azonban, hogy a látogatás programját még nem állapították meg teljes részletességgel. Azt azonban, hogy a duce látogatásának folyamán a német birodalmi gyakorlatiainak is részvesz. A sajtó az olasz kormányelnök látogatását a legutóbbi idő legfontosabb eseményének mondják. A Berlini közlönyek rámutatnak a fasiszták nemzetközi szocializmus értékesítésére és megállapítják, hogy az olaszországi és németországi politikája egyképpen egy új európai megteremtésére törekszik és hogy ebben a politikában nem történt változás.

A sajtó együtt dolgozik, hogy a nemzetköziség és ezzel Hitler és a németi Európa békéjének legjobb barátja.

Deutsche Allgemeine Zeitung között ezeket írja: Olaszország és Németország a Balkán-Róma tengelyt egy erjedő közpén kovácsolták. A politikai érdekek erre a tengelyre támaszkodnak, senki részére nem képez sem veszélyt, sem pedig veszélyt. Ez a politika inkább a szilárd és mozgalmatlan Európát és bizakodással hisszük, hogy az együttes érzés gondolatok Európában ezen a tengelyen fog feltámadni.

Összesen Berlinben újság, amely a legnagyobb örömmel írta a duce látogatásáról. Valamennyi lap vezető cikkeket közöl Mussolini szeréről, továbbá Róma és Berlin közti politikájáról.

Róma hírlapjai is vezető helyen fogadják a duce németországi látogatását és kiemelik annak nagy jelentőségét. A lapok az első oldalon közlik az olasz kormány hivatalos bejelentését a látogatásról, alatta pedig Mussolini és Hitler arcképeit. Nagy jelentőséget tulajdonítanak a látogatásnak és azt fontos történelmi eseménynek mondják. A Messagero szerint általános az a felfogás, hogy a két kormányelnök megbeszélésétől függ Európában a béke és az egyensúly.

A Giornale d'Italia főszerkesztője, G. A. azt írja, hogy Mussolini és

Hitler két olyan országot képvisel, amelyek mindenképpen a békére törekvésnek.

Tárgyalásuk főszálya a két ország együttműködésén nyugszik. A két ország politikája nem irányul más államok ellen és mindenkor készek a más országokkal való együttműködésre.

Berlinben és Rómán kívül más országok sajtója is nagy figyelmet szentel Mussolini és Hitler találkozásának. London sajtója feltételezi, hogy a duce és a Führer megvizsgálják majd az összes európai kérdéseket és így bizonyára szóba kerül köztük a spanyolországi polgárháborúval kapcsolatosan a Földközi tengeri biztonság kérdése is.

Vörös buvárhajó támadta meg a Havock angol hadihajót

Ha eddig kétséges volt, hogy a Havock angol hadihajót milyen nemzetiségű buvárhajó támadta meg, most már erre vonatkozólag megvan a teljes bizonyosság.

A támadó buvárhajó a spanyol köztársasági kormány tulajdona.

Le Verdon francia kikötőbe tegnap befutott a C. 4. jelzésű spanyol köztársasági buvárhajó. Kapitánya felkereste a kikötői hatóságot és közölte, hogy kénytelen volt a kikötőbe befutni, mert buvárhajóját több bomba érte és erősen megsértette. Lehetetlen lett volna számára a hazatérés. Le Verdon kikötőjébe hasonló körülmények között már előzetesen két másik spanyol köztársasági hajó is befutott. A három vörös buvárhajót egy francia torpedóromboló őrzi. További sorsukról a francia hadügyminiszterium dönt.

A Havock megtámadása három nap előtt történt a Földközi tengeren. Az ellenséges buvárhajó, amelyre az angol hadihajó több lövést adott le, eltűnt. A Havock parancsnoka közölte, hogy a tenger felszínén olajfoltok jelentek meg, amiből arra következtettek, hogy a támadó buvárhajót eltalálták.

Bizonyosra veszik, hogy ez a támadó buvárhajó ugyanaz a C. 4. köztársasági tenger-alattjáró volt, amely most Le Verdon kikötőjébe befutott.

A görögországi partok közelében, azonban már a görög vizeken kívül,

ismét elsüllyesztettek egy szovjet-orosz hajót. Ez a Blagavoe kereskedelmi hajó, amely háromezer tonna nyersolajat vitt a vörös spanyoloknak. Az orosz hajót ismeretlen nemzetiségű buvárhajó torpedózta meg.

Titokzatos buvárhajó jelent meg a török partok közelében a Fekete tengeren is. A buvárhajó teste a víz alatt volt, de megfigyelő tornya, amelyet világosan lehetett látni, kint volt a vízből. Amikor több török hadihajó feléje közeledett, a buvárhajó hirtelen mélyre bukott és eltűnt.

Az angolok a buvárhajók ügyében Földközi tengeri konferenciát akarnak összehívni, azonban kérdés, hogy ez sikerül-e, mert máris mutatkoznak nehézségek.

Olaszország ugyanis vonakodik Genfbe menni. Eppen ezért lemondanak arról, hogy a konferenciát Genfben tartásák, hanem valószínűleg Lausanne, vagy Montreux lesz annak színhelye. A másik nehézséget Spanyolország képviselése okozza. Amíg Anglia a nemzeti Spanyolország képviselőjét kívánja meghívni, addig Franciaország a köztársasági Spanyolország meghívása mellett foglalt állást. Ilyen körülmények között kérdéses, hogy a konferencia, amelyet szeptember tizenkettedike és tizenötödike között akarnak megtartani, létrejöhet-e.

A Földközi tengeri értekezletre Anglia és Franciaország együttesen hívják meg az egyes államokat, An-

glia pedig külön küldi meg a különböző kormányoknak az angol kormány által kidolgozott javaslatot. Az értekezletre meghívják a Földközi tengeri hatalmakat.

A spanyolországi polgárháború során most Gijon eleste esedékes. A város már nem tarthatja magát sokáig és nincsen kizárva, hogy a köztársaságiak lemondanak a további védelemről.

A nemzeti csapatok különben is ultimátumban követelték a város átadását. Gijon elestével egész Asturia a nemzetiek kezébe kerül.

Gijonban tegnap véres esemény játszódott le. Miután bizonyosra vált, hogy a várost feladják, a fogház igazgatója elrendelte az összes politikai foglyok szabadon bocsátását. Amikor ezt a kommunista katonai parancsnok megtudta, az udvaron felálló foglyokat gépfegyverrel lövette. Valamennyit meggyilkoltak.

Salamancában a nemzeti hatóságok vizsgálatot folytatnak azoknak a vérengzéseknek az ügyében, amelyeket a város elfoglalása előtti utolsó napokban a kommunisták és anarchisták követtek el.

Dühükben, hogy számukra Santander elesett több mint háromszáz ártatlan polgárt lemészárolták.

Még a kórházakba is berontottak, ahol számos súlyos sebesültet gyilkoltak meg.

— Időjárás. Tegnap délelőtt derűs, napos idő volt, ebéd után hirtelen beborult és felőrás zápor zudult alá, amely után ismét kiderült. A hőmérséklet mindvégig kellemes meleg volt. A hőmérő délelőtt tíz órakor huszonegy, délután négy órakor pedig huszonkilenc fok melege mutatott. Ugyanakkor a fővárosban huszonegy fok meleg volt. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge légáramlás északkeleti irányból, a hőmérséklet kissé emelkedik, egyes helyeken kisebb eső lehetséges.

Tíz kilo drágakövet értékesít a szovjet. Szovjetországból ismét nagymennyiségű drágakövet vittek a külföldre értékesítés céljából. Az acélkaszettát, amelyben tíz kilógram súlyú drágakő volt, egy repülőgép vitte Rigan keresztül Londonba. A drágakövek értékét sok millió rubelre becsülik. A küldeményt az orosz állami bank juttatta el Londonba, ahol a szovjetországi állami bank és angol szakértők becsülték fel a drágaköveket, amelyeket aztán most a londoni és amszterdami piacon értékesítenek.

A Magyar Párt nagygyűlését Bethlen György országos elnök nyitotta meg

Az Országos Magyar Párt kereteibe tömörült romániai magyarság parlamentje tegnap ülésezett Sfântul Gheorghe-Sepsiszentgyörgy erdélyi városban. A kis városka már pénteken igen népes volt, mert a párt szakosztályainak ülésére mindenfelől sok száz kiküldött érkezett. Tegnap reggel a különböző székelyföldi városokból és falvakból újabb rajok érkeztek, hogy résztvevői legyenek a nagygyűlésnek. A Kolozs-kert, ahol a nagygyűlést tartották, tágas volta mellett is alig volt képes befogadni az egybegyűlt nagy tömeget. Pont tíz órakor érkezett meg a nagygyűlés színhelyére vezérkarával Bethlen György gróf or-

szágos elnök, akit percekig tartó harsány eljenzéssel fogadtak. Bethlen gróf mellett az elnöki asztalnál Inczédy-Joksmann Ödön ügyvezető elnök, Jakabffy Elemér dr. országos alelnök és a bányászi tagozat elnöke, Gyárfás Elemér dr. szenátor és Willer József dr. képviselő, valamint a romániai magyarság más előkelő vezetői foglaltak helyet.

Az ünneplés elcsitulása után Bethlen György gróf nagyszabású elnöki beszéddel nyitotta meg a nagygyűlést. Beszédét az összegyűlték mindvégig a legnagyobb figyelemmel hallgatták végig és számos esetben lelkes helyesléssel szakították félbe.

Az országos elnök szavai

Részletesen ismertette Bethlen elnöki megnyitója a romániai magyar nemzetkisebbség helyzetét és megállapította, hogy tizenkilenc év elteltével, hogy akár egy kormány is akadna volna, amely komoly igyekezettel és kellő alaposággal foglalkozott volna a kisebbségi kérdéssel. Majd így folytatta és fejezte be beszédét:

Maj helyzetünkben még nagyobb fontossággal bír mint bármikor az a kérdés, hogy a jövőben milyen módon igyekezzük nemzeti létünket fenntartani? Nem szorul bizonyításra, hogy kedvezőtlen körülmények között a védekezés is fokozottabb erővel kell bírjon. Ki kell tehát még jobban építenünk még jobban meg kell erősítenünk nemzeti szervezetünk bástyáit és mindnyájan tartozunk szolgálatot teljesíteni.

Nemzeti szövetségünk, melyet Magyar Pártnak nevezünk, képezi egyetlen védelmi szervezetünket, amely mint ilyen, igényt tart arra, hogy minden magyar ember és minden magyar intézmény fegyverkezett álljon a küzdők sorába.

Megtanulhattuk már, hogy csak a saját erőnkben bízhatunk. Az összetartás a külön-külön gyenge erők összefogása is csodákat művelhet. Ne engedjük a vallási türelmetlenség, a farsadalmi osztályharc mérgével, avagy idegen jelszavakkal sorainkat gyengíteni és megbontani.

Magunkra hagyatva a magyar egyházakra az egységes közszellemű társadalomra és a romániai magyarság minden egyes tagjára a rendes feladatokon kívül még azok a feladatok is hárulnak, amelyek teljesítését az állampolgári jogegyenlőség alapján joggal elvárhatjuk. A magyar iskoláztatás hézagait, vagy hiányát pótolnia kell a családnak. Gazdaságilag tartunk össze, támogassuk egymást, ves-

sük meg lábunkat és maradjunk az ősi rögön, becsüljük és őrizzük meg azt. Ne hagyjuk kiveszni az ősi viselkedést, ne szegyeljük, sőt inkább büszkén hordjuk.

Pártunk élén kifejtett munkásságomnak immár tizenkettedik évében hálás köszönetemet kell kifejeznem mindazoknak, akik súlyos terhem hordozásában oly lelkes bizalommal támogatottak. Köszönetem szól minden magyar bajtársamnak, vidéki és központi szerveink derék és buzgó előjáróinak. Felelősségteljes tisztségem betöltésénél mindig azt tartottam kötelezőnek, hogy e nagy kitüntetés az utmutatást, a munkában és az áldozathozatalban való példamutatást, előjárást teszi feladatommá. Abban a tudatban vagyok, hogy igyekeztem ennek tölem telhetőleg megfelelni.

Érzem, hogy hűséges népünk a vezetőség iránt tanusított megható bizalmának és ragaszkodásának számos jele felülmúlja annak mértékét, melyre az általunk elért látható eredmények alapján igényt tarthatnánk és amelyet viszonyzni képesek voltunk.

Helyénvalónak tartom, hogy érdeme szerint megemlékezzem arról a munkáról, amelyet a magyar nemzeti sajtó teljesít önvédelmi harcunkban. Volt idő, amidőn a közvélemény kialakításához és megnyilvánulásához szükséges szellemi kapcsolatot csak a sajtó útján volt fenntartható.

Hogy a feladatnak eleget tett és

hogyan az igazságnak hangot adott, ez el nem muló érdeme marad a sajtónak és derék munkásainak. E példaadás fénye mellett annál sötétebb árnyékként tűnik fel azoknak viselkedése, kik az egységes közvéleménnyel szembehelyezkedve, az egység megbontására, tehát a küzdők erejének gyengítésére alkalmas működést fej-

Megejtették a tisztújítást

Bethlen György gróf elnök nagyhatalmú beszéde után Inczédy-Joksmann Ödön ügyvezető elnök terjedelmes jelentésben számolt be a központi intézőbizottság négy esztendő munkájáról. Utána Willer József dr. képviselő állott fel és a parlamenti csoport működéséről számolt be. Rámutatott arra az emberfeletti munkára, amelyet a magyar parlamenti tagoknak kifejténiök kell. Az elért eredmények nem állanak arányban a végzett munkával, ez azonban a magyarság képviselőit és szenátorait nem csüggeszti el a további munkálkodástól.

Nagy lelkesedéssel ment végbe a tisztújítás.

A magyarság bizalma impozáns módon nyilvánult meg Bethlen György gróf iránt, akit közfelkiáltással újból megválasztották az Országos Magyar Párt elnökének. Ugyancsak egyhangulag folyt le a többi tisztség betöltése is.

A magyarság egysége nyilvánult meg abban is, hogy a beterjesztett indítványokat és határozati javaslatokat ugyancsak egyhangulag fogadták el.

A nagygyűlés megkezdése előtt az összegyűlt magyarság nagy érdeklődéssel beszélte meg az előző napi szakosztályi ülések eredményeit. Különösen nagy jelentőségűnek fogadták a Gyárfás Elemér dr. szenátor elnökele alatt lefolyt gazdasági tanácskozást. Debreczy Béla dr. előadó fejtegette volt a magyar bankok helyzetét.

Kifejtette, hogy szükség van a magyarság gazdasági erejé-

Iskolakönyveket és tanszereket

a tanintézetek igazgatóságának előírása szerint, körzőket, aktatáskákat, füzeteket, töltőtollakat legelőnyösebben a választékban vásárolhat

MORAVETZ könyvkereskedés

Kezdődik a tanítás.

Az iskolai egyenruhát

Rabong & Schneider r. t.-nél
szerezzük be.

Timișoara I., Piața Brătianu, sarokhelyiség a róm. kat. püspöki palotában

tettek ki magyar nyelven írottak, vagy azt éppenséggel az iskolai szolgálatába állították. Ahogy a legszabadabb állam is korlátok a sajtónak, úgy nemzetkisebbségünkben is kell hogy legyenek korlátok.

Bármily nehezen hordozzuk, de a terünk, még a már-már roskadozó is gondoljanak arra, hogy egy emberélet tartama a nemzetében csak elmuló epizódot képez, elatt mi nem gyakorolhatjuk a litika haszontalan fényűzést, nemzetünk ehelyett történelmi feladatokat teljesítését várja és követeli.

Vessük magunkat mindnyájan Istenben bízó hittel és ebből a kitarással ezen áldozatnak!

nek pénzügyi megszervezésére.

Ennél különös figyelmet kell fordítani a magyar tőkével bíró és részvételben működő bankok társasági formában működő bankjaira. Szabó Béni képviselő a kisiparosok megszervezéséről beszélt. A szakosztály több hozzászólása az erre vonatkozó indítványt elutasította. Teleky Ádám gróf és Teleky László a magyar kisbirtokosok megmentése érdekében tették horderejű és egyhangulag elfogadott indítványokat. Patzkó Elemér a magyarság adózási sérelmeit emelte.

A Pál Árpád dr. elnök tartott kulturális szakosztályi ülést a magyar iskolai sérelmeket tárgyalva. Kimondták, hogy iskolai feltétlen szükség van az önkormányzatra. Pál Gábor dr. a magyar lakó általános helyzetéről beszélt. Willer József dr. képviselő az állami iskolák magyar tagjairól szólt.

Hangsúlyozta az erdélyi magyarság ama követelését, hogy az állam gondoskodjon gyermekeink magyar nyelvű oktatásáról.

Balogh Arthur dr. előadásában távozott a névelemzés ellen.

Jakabffy Elemér dr. országos elnöknek a kisebbségi szakosztály elmondott nagyszabású beszédét bevezető részét már ismertettük. A Jósika János báró ismertette a londoni kisebbségi értekezlet lefolyását. Fekete János dr. a nemzetmunka védelméről készülő törvényjavaslatot ismertette és hangsúlyozta, hogy a magyarság a munka szabadsága érdekében küzd. Szilágyi Olivér dr. indítványára a szakosztály határozati javaslatot fogadott el ügyvédi numerus clausus ellen. Bókora Béla dr. az elbocsátott magyar tisztviselők ügyét beszélt.

Függesztett városi tanács. A közgyűlési jelentés szerint a belügyminiszter kapott értesítések alapján megkezdte a Fagaras-fogarasi városi tanácsot, amely augusztus 28-án ült meg. A városi tanács megkezdte az ellen banyújtott felelősség ideiglenes bizottságot nevezte ki.

Forry magyar kormányzó külföldi utazása. Forry Miklós magyar kormányzó tegnap a feleségével a Szent Istvánon keresztül autóján Olaszországba utazott. A kormányzó első állomása Strada volt, ahol a kormányzó pár már megvárta, amelynek megtekintése után tovább utaztak a Comotó mellé.

Községi választások. Mehedinti megyében január elseje óta számos községben tartottak választást. A 731 mandátumból a liberális pártnak 446 jutott, a nemzeti parasztpárt mandátumainak száma 248, a vaidisták 42, a nemzeti keresztény párt 27, az ifjúliberális párt pedig 14 mandátumot kapott.

Feltalálták a mesterséges zsirt. Londoni lapok arról számolnak be, hogy német vegyészek feltalálták a mesterséges zsirt. A zsirral több fegyverték lakóinak főztek és a fegyverek mindenütt igen jól találtak az ételeket.

Ő és ÉN
is tudjuk már, hogy a
SCHMOLLPASZTÁ-val
kézi- és aktatáskákat is
ápolnak.



A 3-as számú doboz
az összes bőrtárgyak legolcsóbb ápolására.

Öt helyen törték át kínai csapatok a japánok frontját

...nokokat egymásután számos helyen Kinában. Északkinában minden Sanghaj körül sorozatos áttörések érik őket. Elkeseredett harcok kezdődtek a frontok között.

Kínaiak öt helyen törték át a japán frontot és azoknak határterületén főnyi csapatait részben visszavonulásra kényszerítették. Megállapítható, hogy a japán offenzíva kudarcot vallott.

Ezen kilóméteres fronton a japánok mintegy huszonöt kilóméteres szakaszon kénytelenek voltak visszavonulni. A kínaiak egészen a frontig nyomultak előre. A japánok a Sanghai térségében a tengernagy, a Sanghaii hadiflotta parancsnoka bejelentette, hogy a japán csapatok szükség esetén tovább vonulhatnak, de bombázni fogják Sanghai város lakott negyedeit. A városi kormányzat óriási pánik uralkodik. A főhadiszállás is beismeri, hogy a hatvanezer főnyi katonaság határterületéről kénytelen volt visszavonulni.

Japán kormány prágai követ útján tiltakozott a csehszlovák kormánytól az ellen, hogy csehszlovákiai gyárak és üzemek kényszerűen elhagyott területükre szállítsanak fegyvereket.

A csehszlovák külügyminiszterium közölte, hogy a csehszlovák kormány számára történő fegyverszállítások lépi túl a normális kereteket. A kormány érzi, hogy ellenségeinek a támogatása növekszik és azért azon igyekezik, hogy magának minél több barátot szerezzen. Nagy társadalmi mozgalom indult meg, amelynek célja a csehszlovák országhoz való baráti kapcsolatok erősítése. Számos előkelő személyiség aláírásával manifesztum jelent meg, amely kijelenti, hogy a csehszlovák kormány a nemzetközi jogtól tulajdonképpen komolyan elhanyagolta a nemzetközi jogot és a nemzetközi jogot sérti.

hogy a japánok Kinában tulajdonképpen a kommunista internacionálé ellen küzdenek.

Erre való tekintettel tanácsos, hogy a japánok a németekkel kötött szerződés gyakorlati megvalósítására törekedjenek. A manifesztum kijelenti még, hogy ennek érdekében nagy mozgalom indul.

Tokióból jelentik, hogy az oroszok eddig a kínai-orosz szerződés megkötése óta Kinának kétszázötven repülőgépet és száz ágyut küldtek.

A sanghaji légi harcokban orosz repülők is részt vesznek már.

Ezek közül a japánok egyet leszállásra kényszerítettek.

Sanghainban ötvenegy fokos meleg uralkodik. Ez a nagy hőség kiválóan alkalmas arra, hogy a kolera terjedjen. A város területén sokezer koleraszerű beteg van és naponta százán halnak meg. Már a francia és az angol katonai csapatok között is jelentkezett a kolera.

Japán repülőgépek bombázták a városokat.

sanghaji Shen-Yuan rádióállomást, amely félig amerikai tulajdon. A japán hatóságok beismerik a bombázást, de kijelentik, hogy erre csak akkor került a sor, amikor az amerikai mérnökök az épületből kivonultak és az épület homlokzatáról az amerikai lógókat bevonták. Japán repülőgépek bombái elpusztították három barakkot, amelyeket az angol katonák elszállásolására készítettek. Emberéletben nem esett kár.

Öt japán repülőgép, amelyek egyike Hideshima ezredes vezette, megjelent Tatum kínai város felett és bombázták azt.

A légléghárító utcaokban működni kezdtek és mind az öt repülőgépet annyira megsértették, hogy azok zuhanni kezdtek.

Hideshima ezredes erre rádió utasította a másik négy repülőgépet parancsnokát, hogy gyűjtsék fel zuhanó gépeiket. Az ezredes maga is felgyűjtötte a maga gépét. Az öt gép a személtetőre együtt teljesen elégett.

Az utca forgalmának és a lakosság nyugalmának biztosítása

Január elsejével életbe lépett az új büntető törvénykönyv, amelynek egyes intézkedései, főleg a kihágásokra vonatkozó előírásai még nem mentek át teljesen a köztudatba. Mint más városokban, úgy nálunk is bizonyos időt engedélyeztek, amíg a rendelkezéseket alkalmazták. Gritta Ovidiu, rendőrprefektus most bejelentette a város közönségének, hogy ezeknek az intézkedéseknek szigorúan érvényt kell szerezni. A Gritta rendőrprefektus által foganatosított

intézkedések elsősorban a forgalom szabályozására irányulnak. Ennek érdekében négy „stop” berendezést szerelnek fel a város legforgalmasabb pontjain. Ezeket a berendezéseket a Traian-téren, az Alba Juliu-utca és a Regele Ferdinand-utca keresztezésénél, a Mária szobornál és Bratianu-utca-nak a Berthelot uttal való keresztezésénél állítják fel. A rendőrprefektus azonban a lármá ellen is megfelelő és igen helyénvaló intézkedéseket tett. Így szigorú büntetésben részesülnek

azok az autótulajdonosok, akik felesleges dudálással vagy motorzajjal zavarják nappal vagy éjjel a lakosság nyugalmát. Ezenkívül szigorúan tilos közúton keresztlátó utazásnál huszonöt kilométernél nagyobb sebességgel hajtani. Az összes járművek kötelesek jobbra hajtani. Az újságárusoknak sem szabad az utcákon zajt okozni és éppen így tilos éjjel tizenkét óra után terrasszokon muzsikálni. Rádiókészülékek működése nyitott ablak mellett tilos. Büntetésben részesülnek mindazok, akik az utcában zajt vagy botrányt okoznak. Akik ilyen személyeket autóján vagy berkecsin szállítanak, szintén bíróság elé kerülnek. A törvényes rendelkezések végrehajtása érdekében a rendőrségi közlegények szigorú ellenőrzést gyakorolnak és jegyzőkönyvet készítenek azok ellen, akik a rendelkezések ellen vétnek. Gritta rendőrprefektus intézkedései mindenben megfelelnek a város lakossága nyugalmi, kényelmi és biztonsági igényeinek.

Betörők jártak egy templomban

Giroc község román templomában betörők jártak, akik elvitték az aranyozott kelyhet, amelynek értéke legfeljebb 2500 lei, ezenkívül elloptak több oltárterítőt is. A betörést tegnap délután a lelkesített vette észre, aki veleszerényet akart tartani. Az eddigi megállapítások szerint a betörők éjszaka felmásztak a villámhárítóra és nyitva felejtett ablakig és azon keresztül bejutottak a templomba, majd az értéktárgyakat összeszedve széket állítottak az ablak alá és azon keresztül elmenekültek. A betörők zsákmánya mintegy ötezer lei értékű. A tetteseket a csendőrség keresi.

SIEBOLD BUTOR
jó - szép és olcsó
Allandó kiállítás!
Timișoara I., Piața Unirii

Szomorodott szívvel jelentjük, hogy a legjobb fiú, testvér és rokon
Németh Lajos
rövid szenvedés után, 21 éves korában elhunyt.
Drága halottunkat szept. 5-én, vasárnap, d. u. 4 órakor, a III. ker. temető halottasházából, ref. szertartással, örök nyugalomra helyeztük.
Németh József édesapa
Flanderné Németh Irén nővér
Flander János sógor és rokonság

Csehszlovákiai Eszter

szeptember 9-én kétnapos szendvicstanfolyamot, amelyen a legújabb, rendkívül szép és jó szendvicseket tanulja meg készíteni lehet: szeptember 7-én, kedden 5-7 között és szeptember 8-án, szerdán 11-1-ig és d. u. 5-7-ig a **Szociális Nőszervezet**nél IV., Str. Bratianu 33. és **Moravetz** III., Pfa Plevnei 3.

Párisi és bécsi őszi kalapmodellek

megérkeztek! Mig a készlet tart, kérjük a tisztelt hölgyközönséget saját érdekében keressen fel bennünket! Átalakításokat olcsón vállalunk a legújabb divat szerint.

SALON CHIC
DIVATSZALON, I. KER., STRADA MERCY

Hírek

Patikák éjjeli szolgálata

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 5-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a 10 Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

HÉTFO, SZEPTEMBER 6-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Unirii-téren levő Weisz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Stefan cel Mare-uton levő Jahner R. gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-uton levő Mária-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Győzhetetlen

a fekete frakk

Angliában az utóbbi években számtalanszor akarták megreformálni a férfivilág legelegánsabb viseletét, a frakkot. A kísérletek során a fekete frakkot először sötétkékkel, majd különösen nyáridőben fehér gyapjuból készült frakkal helyettesítették. Ezek és az utána következő reformok azonban csődöt mondtak, amennyiben a nem fekete frakkot viselő férfiak a társaságban elszigetelten maradtak. A divatreformátorok mindebből azt a tanúságot vonták le, hogy a fekete frakk győzhetetlen.

Kormánybiztost neveztek ki a Narodna Obrana élére. A jugoszláv belügyminiszter felfüggesztette a Narodna Obrana hazafias egyesület vezetését és az egyesület kormánybiztosává Mihailovics Milós nyugalmazott tábornokot nevezte ki. A Narodna Obrana a háború előtti időben nagy szerepet játszott az akkori Szerbia életében és végecélja volt Nagyszerbia megteremtése. Az utóbbi időben az egyesület résztvett azokban a tüntetésekből, amelyeket a konkordátum ellen rendeztek.

Hetvenkét éves öngyilkos. Hasche Károly hetvenkét éves férfi, a III. kerületi Liviu-utca 2 számú ház kertjében az egyik fára felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már halott volt. Tette nek oka ismeretlen.

Orvosi hír. Dr. Fogarassy Zoltán, fog- és szájbeteg szakorvos, Bulev. Mihai Viteazul 5 szám alatt fogorvosi rendelőt nyitott. Rendel: 9-12 és 3-5 között, fogászat, röntgen-laboratorium.



„ETILEN” a rég óhajtott, Eltávolít piszkot foltot!
Ellen, 11., Bulev. Carol 13

Egyre sűrűbb lesz a rejtély a szép fiatal leány eltűnése körül

A szerencsétlen Cogan Lia esete napok óta foglalkoztatja a sajtót. A Déli Hírlap is foglalkozott ennek a szép, huszonöt esztendőes chisinaui leánynak az eltűnésével. Cogan Lia itthon a Zeneművészeti Főiskolát végezte és Párisba akart utazni, hogy ott tovább képeztesse magát. Azonban csak Zágrábba jutott el. A fővárosi lapok most újabb érdekes részleteket írnak Cogan Lia esetével kapcsolatban. Zágrábról írt utójára egy képeslapot szüleinek, azóta nyoma veszett. Román és francia detektívek utaztak Zágrábba, hogy kibogozzák a szép leány eltűnésének titkát, de mint megírtuk, csak annyit sikerült megállapítani, hogy Lia Cogan Zágrábban volt s onnan el is utazott a Trieszt—Páris-i gyorssal, de a jugoszláv határt aztán mégsem lépte át.

A rendőrségnek első feltevése az volt, hogy Lia Cogan leánykereskedők karmaiba került, azután olyan hírek érkeztek Zágrábról, hogy meggyilkolták. Azt is megállapították, hogy Bucurestiből egy elegáns fiatalember társaságában távozott, akivel együtt jelent meg a francia követség vizuérta.

Most újból fordulat állott be Lia

Nemzetközi légi konferencia. A belga kormány elhatározta, hogy egy nemzetközi légi jogügyi konferencia összehívására megteszi a kezdeményező lépéseket. A konferenciát Brüsszelben fogják tartani.

Windsor Edward hódol vadászszenvélyének. Prágai jelentés szerint Windsor Edward herceg és felesége, akik szeptember közepén Magyarországon lesznek vadászaton, október elején Csehszlovákiába utaznak, ahol a Tótföldön fognak vadászni.

Iskolai tanítások

nemsokára megkezdődnek. A szülőknek minden évben sok gondot okozott az igazgatóságok által előírt tankönyvek beszerzése s ezért igen sokan már most előjegyeztették Libraria Galambosnál, hol használt, de jóárbán levő tankönyveket félárbán lehet kapni. Ianszereknél nagy árkedvezmény. Új könyvek bolti árbán. 7257

Szüreti multság. Az uisentes-uiszentesi gazdakör és a református nőszövetség ma délután és este rendezi meg a gazdakör valamennyi helyiségében szokásos őszi szüreti multságát. A vendégeket szőlő, must, izletes bográcsos, remek kalács, sokféle szórakozás és reggelig tartó tánc várja. A rendezőség Timisoara-Temesvár magyarságát is szeretettel meghívja a szüreti multságra.

Négyszáztizenhat kilométer egy óra alatt. Fuller Frank amerikai pilóta Clevelandban megnyerte az amerikai gyorsasági versenyt. Óránként négyszáztizenhat kilométert ért el repülőgéppel. Az első díj, amelyet megnyert, kilencezer dollár volt, ezenkívül még kétezerszáz dollár mellékdíjat is kapott.

ügyében. Tegnap távirat érkezett Cogan Lia édesapja címére Zágrábról a következő szöveggel:

„Élek, jól vagyok Lia.”

Másnap levél érkezett Lia Cogan apja címére Chisinauba, amelyet Bucurestiben adtak fel. A levélben közli a leány édesapjával, hogy jól érzi magát és Bucurestiben van a Calea Dudesti 28. szám alatt.

A detektívek azonnal kimentek a megjelölt házba, de ott semmi nyomát nem találták Cogannek, a lakók nem látták és nem ismerik és kijelentették, hogy sohasem volt ebben a házban az a leány, akinek fényképét a detektívek felmutatták. A rendőrségnek az a véleménye, hogy a leánykereskedő banda tagjai akarják ezekkel a levelekkel félrevezetni a hatóságokat s a zágrábi távirat, valamint a Bucurestiből kelt levél, hamisított.

Mindezek ellenére azonban a bucurestii rendőrség széleskörű nyomozást indított, hátha a fővárosban tartózkodik a szép Lia Cogan. Olyan adatok is jutottak a rendőrség birtokába, hogy a bucurestii francia követség egyik tisztviselőjébe szerelmes Lia Cogan és vele együtt él a fővárosban.

Kövekkel megdobálták az expresszvonatot. A vasút vezérigazgatóságának jelentették, hogy a Páris—bucurestii expresszvonatot a comarnici állomás közelében kövekkel dobálták. A kövek betörték a Bucurestii—Calais között közlekedő hálókocsi fölb alakját. Comarnic állomás rendőrsége megindította a nyomozást.

Dr. Stumpfollné Hermann Lilla, államilag képesített okl. zenetanár, a városi zeneiskola volt tanára, zongoraoktatását megkezdte. Jelentkezés d. e. 11—1 és d. u. 4—6 között, III., Str. Odobescu 9.

Ha a soffőr hirtelen fekéz. Tegnap hajnalban egy gépkocsi Bucurestiből Ploesti felé haladt. Az országúton a soffőr olyan hirtelen fekézte le az autót, hogy az felborult. A soffőr és öt utas súlyosan megsebesültek.

Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélizalmat, gyomorégést, vértódlást, szorongást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez a gyomor és a belek működését előmozdítja, az epe kiválasztást fokozza, az anyagcsere-t megelékníti és a vérkeringést felfrissíti. Az orvosok ajánlják.

Vita a belga jegybank új alapszabályai körül. Brüsszelben a belga jegybank hosszú vita után elfogadta az új alapszabályokat. Az új alapszabályok mellett kétszázhatvanhárom szavazatot adtak le, tizenhat részvényes ellene szavazott, hat pedig tartózkodott a szavazástól.



Rádió

HÉTFO, SZEPTEMBER BUCURESTI

- 6.30: A reggeli műsor közvetítés
- 13: Lemezek.
- 13.25: Sport.
- 13.40: Lemezek.
- 14.15: Hírek.
- 19.20: Szórakoztató zene
- 20.35: Lemezek.
- 21.35: Vonósnégyes.
- 21.10: Ének.
- 22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána zek. 10.45: Hírek. 11: Közvetítés. 13.05: Zongorajáték. 13.45: Hírek. Gyányzenekar muzsikál. 15.40: Hírek. Előadás. 17.45: Hírek. 18: Bárány dr. előadása. 18.30: Zenekari hangverseny. 19: Felolvasás. 19.40: Petre mán emlékest. 20.15: Előadás. 20.50 zek. 21.35: Hírek. 22: Szimfonikus verseny. 23.05: Jazz-zene. 24.05: Cigányzenekar muzsikál. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 20.15: Lemezek.

Előadás. 21.30: Szalonötös. 22.40: BECS. 20.25: Opera. 23.20: A rákar. 24: Könnyű zene.

BELGRÁD. 20.50: Népdalok. 21: nikus művek. 22.20: Karének. 23.1 dalok. 24: Népzene.

MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: nikus hangverseny. 23.10: Dalgak. 24.15: Tánczene.

RÓMA. 20.40: Vegyes zene. 22: zenés-est. 23.10: Csellójáték. 23.45: zene.

VARSÓ. 19.15: Ének. 20: Vonós. 21: Férfinégyes. 23: Dalok. 23.30: dalok.

KEDD, SZEPTEMBER 7. BUCURESTI

- 6.30: A reggeli műsor közvetítés
- 13: Lemezek.
- 13.25: Sport.
- 13.40: Lemezek.
- 14.15: Hírek.
- 19: Zenekari hangverseny.
- 20.50: A Dala együttes előadása.
- 21.30: Szimfonikus zene.
- 22.45: A zene folytatása.
- 23.15: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána zek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felcsok. 13.05: Rendőrszenekar. 13.30: 14.40: Enekegyüttes. 15.40: Hírek. Asszonyok tanácsadója. 17.45: Hírek. Cigányzenekar muzsikál. 18.30: Fás. 19.10: Felolvasás. 19.30: Fuvcseny. 20: Felolvasás. 20.30: Zongor. Tréfas helyszíni közvetítésrészv. 21.5 rek. 22.25: A rádió szalonzenekara. Hanglemezek. 24.15: Tánczene. 1.05:

BUDAPEST II. 19.30: Mezögazd félóra. 20.30: Előadás. 21: Hírek. Lemezek.

BECS. 18.30: Csellójáték. 21.30: Ba. 23.20: A rádiózenekar. 24.30: Kö. zene.

BELGRÁD. 19.30: Négyes. 21: Zer. hangverseny. 22: Lemezek. 23.15: 1 verseny. 23.45: Lemezek.

MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. Könnyű zene. 24.15: Tánczene.

A „Terminus”-b

gyönyörködtető műsorának kiemelkedő sz

VERA STUDENKOVA
csehszlovák primaballerina

KERTÉSZ MANCI
előnyösen ismert szubrett

DUO FARINTI's
mondái táncai

Dinah Miami, Daisy Desirée, Camilla Per
Kezdetre 11 órakor

Almay Pityus zenekara, Weszely Pál ént

Női kabát- és ruhaszövetek

Téliárúk: ruhák, háziruhák, pongyolák és pizsamák részére
SELYMEK! **SELYMEK!**

Klein és Frank

Nagy választék! Timisoara I., Lonovics-utca Valóban olcsó!

A negyedik öngyilkossági kísérlet

Egy idegbeteg asszony a bankpalota harmadik emeletéről az udvarra vetette magát

Az V. kerületi Crisan-utcában lakik Dassinger Miklós fodrász, aki 1925-ben nősült és feleségével a legjobb egyetértésben élt. A nyugodt élet azonban ez év tavaszán felborult, mert Dassingenné egyre idegesebb lett és ez kibatással volt a házaspár családi életére is. Dassinger fodrász végül is orvosokkal vizsgáltatta meg a feleségét, akinél súlyos idegbajt állapítottak meg. Betegsége miatt az asszony többször öngyilkosságot is kísérelt meg. Körülbelül két hét előtt nagyobb mennyiségű aszpirint vett be, de gyomormosás segítségével megmentették az életét. Két nappal később szénével töltötte meg lakásuk kályháját, amelyet eltömött azzal a szándékkal, hogy a mérges gáz a szobába áradjon. Lefekvés előtt meggyújtotta a szenet, de a kályhából kiáramló gázra férje figyelmes lett és sikerült az újabb öngyilkossági kísérletet is megakadályozni. Dassinger Miklós azután rábeszélte feleségét, hogy utazzék nyaralás céljából Buziásra. Az asszony a fivére társaságában valóban elutazott és több na-

pig tartózkodott a fürdőhelyen. Amikor visszatért, közölte férjével, hogy mindenképpen meg kell halnia. Ha kétszer nem is sikerült neki, akkor sikerülmi fog harmadszor. Azután kijelentette, hogy roszdás szökeket és érepenzt nyelt. Dassinger Miklós megijedt és feleségét tegnap reggel orvosi vizsgálat céljából az Irgalmasok kórházába küldte. Az asszony egyedül indult utnak és ezt az alkalmat használta fel arra, hogy negyedszer is megkísérelje az öngyilkosságot. Dassingenné bement a Bánáti Bankegyesület I. kerületi palotájába és a harmadik emeleti folyosóról a mélységbe ugrott. Az asszony teste először a bank hátsó bejárata felett levő tetőzetre esett és onnan az udvar kövezetére zuhant. A zuhanás zajára elösiettek a házbeliek és nyomban értesítették a mentőket, akik az asszonyt kórházba szállították. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy az asszony a karjait és lábait törte és belső sérüléseket szenvedett. Állapota igen súlyos.



A fogpép, amely természetes KARLSBADI Forrássót tartalmaz HABZO - SZAPPANMENTES

Mussolini ellen elkövetett merénylet hire

Róma fölött tegnap reggel egy nagy olasz bombavető repülőgéppel szállott el és akkor történt, hogy véletlenül levált egy a hadgyakorlatoknál használatos cementbomba és a keleti városrészre esett. A cementbomba, amely természetesen nem tartalmazott robbanó anyagot, keresztülpattintotta egy ház tetejét, de különben más kárt nem okozott.

Egyes külföldi körök ezt az esetet úgy állították be, mintha Mussolini ellen ismeretlen tettesek merényletet kíséreltek meg. Ezzel kapcsolatban külföldi lapokban fantasztikus tudósítások is jelentek meg. Az olasz kormány tekintettel a tényleges véletlen esetre, szükségtelennek tartja, hogy a merénylet hírének külön is megadjonja.

Üzlethelyiség

irodai célokra is alkalmas azonnalra, továbbá 3 szobás II. emeleti modern lakás szeptember elsejére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközelőségénél

* Dr. Varga Kálmán többhavi tanulmányutjáról visszatért Párisból, ahol mint börtöngyógyászati asszisztens működött. Rendel börtönbetegeknek, vizeletszervi és nemi betegeknek délelőtt 11-fél 2-ig, délután 4-fél 8-ig. Kosmetikai rendelés 11-12-ig, Piata Sft, Gheorghe, Kossák-fényképész-ház. Telefon 21-20.

Legújabb sport

Újabb román győzelmek

Tegnap este folytatták a kisántant ökölvívó mérkőzéseket. A tegnapi versenyeken Nistor Dimitrie dr. megyei prefektus is megjelent. Nagyszámu közönség előtt kezdte meg a versenyt a Badel (Jugoszlávia) - Rybar (csehszlovák) pár. A légsúly versenyzők közül a csehszlovák Rybar győzött pontozással. A bantamsúlyban Símek (csehszlovák) győzött pontozással a jugoszláv Hirtenstein ellen. A középsúlyban a román Jelesneac győzött a jugoszláv Vehauc ellen, aki a harmadik menetben feladta a küzdelmet. Branovics csehszlovák versenyző pontozással győzött a jugoszláv Heller ellen. Kubat csehszlovák ökölvívó győzött Göttesmann jugoszláv versenyző ellen, Pop román versenyző pedig fölényesen győzött pontozással a jugoszláv Hladnj ellen. Lapzár-takor a verseny még nem ért véget.

Hajbheer Henrik jubileuma.

Városunk kereskedelmi életének egyik közbeesült tagja, Halbheer Henrik, a Gea-Krayer cég érdemudis igazgatója kettős jubileumot ért el. Most van ötven éve, hogy ez a fáradhatatlanul szorgalmas és mintaszerűen lelkiismeretes férfi a kereskedelmi pályára lépett és egyben negyven éves fordulóját üli annak, hogy az említett cég kötelékében áll. A közgazdasági élet tényezői örömmel sietnek ennek a derék férfiúnak az üdvözlésére, aki mindenkor követendő mintaképe lehet a kötelességtudó és jellemes embernek. Boldog családi körben érte a kettős jubileum és úgy felesége mint gyermekei osztoznak a család fő megérdemelt ünneplésében.

Butorvásárlás

előtt okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butoráruházát Coop. „Construcția și Mobila Modernă” (volt ECKER) IV., Bulv. Berthelot 14 sz. Telefon 5-75

Budapest új rendőrfőkapitányt

kap. Budapesten tegnap Darányi Kálmán miniszterelnök kihallgatáson fogadta a nyugalomba vonuló Ferencczy Tibor dr. államrendőrségi főkapitányt. Hírlék, hogy az új főkapitány Török János dr. rendőregényeségi főparancsnok lesz. Török János dr. Timisoara-temesvári származású és nagybátyja sokáig volt a város polgármestere.

Zsidó ünnepekre
Barches és kuglóf
ÖSTERREICHER
lerakatainál és 22-04 telefonszam alatt Köser barches az orih. zsidó hitközség telügyelete alatt

Fizetik a hadirokkantak és hadiövezgyek nyugdíjait. A helybeli pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályához megérkezett az utasítás az IOV nyugdíjak kifizetésére úgy, hogy a hadirokkantak, hadiövezgyek és hadiárvak hétfőtől kezdve átvethetik illetményeiket. A 20, 40, 60 és 80 százalékos hadirokkantak számára megérkezett az áprilisi negyed nyugdíkülönbözete is. A nyugdíjak átvételénél fel kell mutatni a „Bilet de reforma”-t és a tulajdonképeni nyugdíjkönyvet, mert ezek nélkül kifizetések nem történnek. A kifizetés sorrendje a következő: Hétfőn, szeptember 6-án a II. kerületi, kedden, szeptember 7-én a III. kerületi és csütörtökön, szeptember 9-én az V. kerületi IOV-nyugdíjasok jelentkezhetnek. Pénteken, szeptember 10-én azok vehetik fel a nyugdíjukat, akik a sorrendben kitűzött napon nem jelentkeztek.

Dr. Kovács Ödön szülész nőorvos újból rendel. II., Str. 3 August 8. szám. Telefon 7-10.

Fiatallakot teljes ellátásra, az iskoladínyre vállalok. Külön szoba és fürdőszoba használat. I. Str. Fagaras 10 szám, TMTE-pálya mellett. (2068)

Az iskolaév kezdetéhez ajánljuk egyenruhaszöveteinket, internátus felszereléseinket prima minőségben és ismert olcsó árainkon
Bazar Poporal J. KOCH Népáruház
Timisoara I., Piața Unirii 13 szám
Kaponta érkeznek őszi ujdonságok!

TABORNOK AZ UJ SZTER. Bucurestiből je... a lemondott Anghel... helyébe Ilasievici tábor... hadtest parancsnokát... hűgyminiszterre. A had... államtitkára Teodores... orok lett. A kormány két új... élben tette le a hivatali

megyei prefektus átveszi... végzett munkát. Dimitrie dr. megyei prefek... varaba utazik, ahol az... atnai kiképzés tanfolya... veő ifjak munkaszolgálá... etik és utépítési munkála... zik. A megyei prefektus... zkolgálat ünnepélyes befe... hával a köz érdekében... náj ünnepélyesen átveszi.

Takács István tizen... Todor tizenkét éves fiuk... n eltűntek szülők lakása... m adtak életjelt magukról... lt a két fin, akik sokat be... nkról, amelyeket olvastak... n láttak. Lehetséges, hogy... iak. Az is lehetséges, hogy... esett. Szülők mindenkép... etten várják visszatér... ozzátartozóik kéri azokat... ollétükről tudnak valamit... nsodik kerületi Noua-utca... r vagy a Déli Hírlap szer... jelentsék be.

Állásajánlatok
szőnyegek
Függőnyanyagok
Függőnyök
jobb szezonárban
Lánei S. A. R.
Palatul Weisz

és éveiben, amikor arra kell... hogy az agy, a tudó és a... nyuló vértóduulást ellensu... mint hogy az emésztősz... üködése folytán a belekben... mást biztos és enyhe módon... esk, akkor reggelként egy... armészetes „Ferenc József”... valóban áldásos hatása... sok ajánlják.
berendezési tárgyak, acél... adisztrágyák, valamint kü... sárak olcsón kaphatók... Ottó vaskereskedésében,
kerület.

Nicolae temetése. Tegnap... vége nagy részvét mellett... Nicolae földbirtokos temetése... an gyászoló közönség soraiiban... tor Dimitrie dr. vármegyet... A gyászszertartást Golu m... elkész végezte nagy papi se... koporsó mögött a mélyen... y és fiának oldalán ott ha... nny két fivére, Corcea Radu... és Corcea Libertin dr. ügy... nytat a negyedik kerületi te... nyezték örök nyugalomra.
Böské ritmikus tornaiskolá... h 15-én megkezdődik a tani... kozni délután 5-7 óra közt... ren, Piata Plevnei 3. szám,
on 11-60.

takaréktűzhelyek
kiváló minőségben
Allandó raktár
románcozott és fekete tűzhelyekben
mán Dezső
iális takaréktűzhelyüzem
IV. kerület, Bulev. Carol 40.

Sportesemények

Bajnoki futballmérkőzések, uszó és ökölvívó versenyek szerepelnek a mai sportprogramon

Ma, vasárnap már több bajnoki mérkőzést bonyolítanak le. A Bama-pályán délután félöt órakor a CAMT játszik B-liga mérkőzést a Mures együttesével. Az Electrica-pályán délután öt órakor a Ripensia barátságos mérkőzés keretében az AMEFA együttesével játszik. Előzőleg a Progresul csapata találkozik C-liga keretében az aradi Olimpia PTT csapatával. A kerületi első osztályu bajnokság műsora a következő: Staruinta—Hertha a Staruinta-pályán délután három órakor, Fortuna—Jindarmi a Dacia-pályán délután 5 órakor, Freidorf—Jimboliana a Freidorf-pályán háromnegyed négykor, Bohn—Rapid a Bohn-pályán öt órakor, Galvani—Fratelia a CAMT-pályán délután öt órakor. A másodosztályu bajnokság műsora: Victoria—CSHN a Progresul-pályán félhatkor, III. kerületi FC—Juventus a Juventus-pályán ötkor, RGMF—Hajduk Fratelian délelőtt tízkor.

A mai sportprogram egyik érdekes eseménye az Igiena uszodában délelőtt tíz órakor kezdődő uszóverseny

lesz, amelynek keretében az Ilsa vízpóli csapata Oradea-Nagyvárad csapatával mérkőzést is lebonyolít. Az uszóverseny iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Ma, vasárnap érnek véget a kisántant ökölvívó versenyek. A két napos küzdelem nagyszerű sportot nyújtott és a mai döntő mérkőzések, amelyek a városi színházban este kilenc órakor kezdődnek, érdekes, izgalmas versenyeket ígérnek.

Az atlétikai Balkán-versenyek megnyitása

Ma kezdődnek Bucurestiben az atlétikai Balkán-versenyek, amelyeknek megnyitó ünnepségét ma délután négy órai kezdettel a bucarestii rádió is közvetíti.

Fleischmann Kató külföldi tanulmányutjáról visszatérve, megnyitotta

mozgásművészeti iskoláját

Kurzusok felnőttek és gyermekek részére. Torna, testkorrektúra, ritmika, eredeti orosz balett, akrobatika. Artisták részére külön táncoktatás. Információk és beiratkozás egész nap: **I., Strada V. Alexandri 7 sz., I. em. (Weismayr-üzlet felett)**

ADAM

szővetház

LANGER FRERES férfiszövetkülönlegességeinek egyed-
árusítója kényszerköltözködés után

újából megnyitott!

Timisoara I., Bv. Regele Ferdinand 1b (Löffler C-palota sarkán)

Oszi öltöny- és kabátszövetujdonságaink már megérkeztek.

A skótok legyőzték az íreket
Belfastban bonyolították le a Skócia-Irország közötti válogatott labdarugó mérkőzést, amelyet a skótok nyertek meg 3:2 (1:1) arányban.

Két kiütéses győzelem
a kisántant ökölvívóversenyen
Az első napi küzdelmek során Gilieze (Románia) pontozással győzött Kubat (Csehszlovákia) ellen, Skaliczki (Csehszlovák) pedig Szavics (Románia) ellen, Nistor (Románia) ki-

ütéssel győzött Heller (Jugoszlávia) ellen, míg Ipavee (Jugoszlávia) ütéssel győzött Kopecek (Csehszlovákia) ellen.

Román-jugoszláv labdarugó mérkőzés

Belgrádban, holnap délután találkozik le a román-jugoszláv labdarugó mérkőzést, amely nagy érdeklődés nyilvánul meg a mérkőzés első félidőjének kezdő óráját és a második félidőjének bucarestii rádió közvetíti.

— Az arcbőr célszerű ápolásának érdekében a szükséges, hogy a bőrt rendszeresen reggelentekét elgyomoltságot pohár természetes „Ferenc József” krémmel elrendezzük. Az orvosok ajánlják.

VISSZAJÖVŐK

REGÉNY

Irta RÉVAY GÉZA

Copyright by Déli Hírlap.

26

Csak úgy tengek-lengek a hivatal, a József-utca és Lőrinc között. Vasárnapjaimat elalszom, délutánjaim, ha nem is úgy mint a nótában, de „szomorú vasárnapok”.

Nem tudom hol jó és hol jobb, soha nem érzem, hogy hol szeretnék inkább lenni, hogy hova mennék, ha onnan, ahol vagyok, már nagyon huz el valami.

Be fogom fejezni a Gábor történetét, hogy az se bánthat, hogy azt az embersorsot, amelyet most itt tartok a kezemben, végig vigyem életének még néhány állomásán, hogy révbejut-e, kikötőbe, ahol napfény, szélcsend és önzetlenség várja... vagy utközből a sors odavágja valamelyik leskelődő zátonyhoz... még nem tudom.

November legelején jött a levél, hogy Kócos jön... és megy. Nagyon szűkszavúan és nagyon titokzatosan írt jövődöntő terveiről.

— Majd mindent elmondok szóval, ha együtt leszünk, — így fejezte be a levelet.

És amikor először találkoztak, két hónap után megint, nem volt mondani valójuk, hiszen a Kócos szeme olyan szomorúan nézegetett szét a novemberi utcákon, nem volt hova menniük, barátságosan szél száguldozott az utcákon, csukott kabáttal, feltűrt gallérral bandukoltak egy darabig, aztán az egyik kis söröző fülkéjében, mikor már egymás mellett ültek, megfogták egymás kezét és megkezdték a bucsuzkodás mindennél többet kifejező hallgatását.

Kócosnak egy hete volt még. Az a hét úgy repült, az órák, amelyeket együtt töltöttek el, mintha szárnyas furiák lettek volna, könyörtelenül perdült a mutató, falta a percek, az órákat és valami láthatatlan kéz, mintha sebesebben hajtogatná a naptár lapjait.

Gábor sehogy sem tudott beletörődni abba,

hogy most, amikor végre van valakije, most, amikor volna végre egy emléke, amelyet elvihetne magával, tiszta emlék, amely talán megőrizné a kikötők kísértéseivel szemben, emlék, amelyet elmelengethetne, mikor majd magára marad valamelyik jövődöntő hajóján, hogy ez az emlék most ilyen csufosan, ilyen ridegen és röviden elhagyja.

Mert, ha Kócos elmegy, tizenhat éves csordultig telt szívét máshova viszi, az a kitárult szív melegágya minden támadó szerelemnek. Mert az nem lehet, hogy abba a szívbe fészket ne rakjon valamelyik kóborló, trillázó, csattogó szerelem-madár.

Aztán elmúlt az utolsó éjszaka, amikor Gábor álmaiban fetrengett az ágyon és reménykedett, hogy utolsó pillanatban talán még minden jóra fordul. Megvirradt és másnap délután megint járták az utcákat és bucsuztak Pesttől, a szeptemberi napoktól, amelyektől már mintha esztendő választaná el őket. Bucsuztak az utcán és bucsuztak a vendéglőben, ahova utoljára tértek be...

Az utolsó néhány percet riadt kérdések és ígérek töltötték ki. Gábor mégiscsak bizott abban, hogy valamelyik csatangoló bárka egyszer majd csak partra teszi, ott, ahol a Kócos a szüleiével együtt letelepszik, nincs az a világ végén.

— Meglátod Kócos, mi még találkozzunk!

Ütesek voltak az utcák és ismeretlenek, közömbösek az emberek, hiszen Kócos ki tudja hol jár már, ki tudja merre viszi most a vasut.

Megcsömörlött már az otthoni tejben-vajban fürdéstől, már az ismerősök sem voltak újak, már kifogyott a mondánivalókból, mintha már otthon sem néznének rá szívesen, legalább is akkor úgy érezték, mintha felesleges volna, szinte megkönnyebbült, amikor megkapta Társaságának levelét, amely Fiuméba szolgáltatta.

Téli holmik dágasztották a zsákokat, prémgalléros kabát volt rajta, mikor megint ott állt a Keleti üvegkupolája alatt, elnehezült szívvel és mégis boldog izgalomban, mehet, mehet el innen, ... hiszen itt már nincs mit keresnie, hiszen ide már nem is köti semmi.

Átaludta az utat, szinte csak a kikötőben tért magához, amikor megint égbenyuló árbócok és füsttől gőg kémények között nyugtató hajók között járt,

Az első napokban érezte csak igazán, hiányzott neki a hajó, mennyire ide és nem való, mikor aztán ismerősöket fedezett ujjászületett.

Még nagyon fájtak a novemberi bucsú még ottlapult a tárcájában egy megkezdett levelet, amelyet itt fog majd befejezni, de azért májára be a hajó minden zeg-zugát és ujjongást, mint a horgonylánc a helyére és a hajó nekik Adriának.

Tenger és kikötő! Hetekig és hónapokig vártak, hogy anélkül, hogy Gábor magához tért volna a furcsa kábulatból, amelybe még Pesten bele.

Sorra járták az olasz kikötőket. Most éppen Sorra készült ünnepelni, hogy hosszú hónapok óta megint hazamegy. A hajó már napok óta csak sen fordult orrával Civitavecchia felé.

Aznap reggel — Gábor később azt hitte, álmodta az egészét, — együtt itták a méregkezet a konyha mellett. Mario izgalommal nyitotta a nyakát előre, messze előttük keskeny szűk csatornába a páras levegőbe, alig üt el a víz. Ők tudják csak, hogy az a föld, az a lapos csatorna sokára megnő, vastagszik, színesedik, szögletes lesz, valahol messze az már kikötő, hosszú horgonyláncok végcélja.

Mario szülei Rómában laktak. A vonat csak, hogy nekilödul a kikötőből és már csukódik. Milyen jó neki, — gondolja irigykedve, mikor Mario ragyogó szemét nézi, amikor utoljára meglátja, hogy a szombat délutánt és vasárnapot fogja tölteni.

Gábor oly pontosan emlékszik mindennek, még most is ott állna a csónak mellett, amelyen Marioval feszítették a ponyvát. A ponyva a rézkarikákba fűzve ujnyi kötél fut át a csónak oldalán.

Mario a csónak partfelőli részén állt, a bootsdeken, Gábor a belső felén, féltérdre ereszkedve húgálták a vékonyka kötelet. Ott megint egyik kötélvágással, amikor hallja, hogy Mario a tulsó oldalról.

(Folyt. köv.)

Boldog új esztendőöt kíván

mélyen tisztelt izr. ismerőseinek, barátainak,
vásárlóinak és rendelőinek

| | | | |
|--|--|--|--|
| EMERIK BARTOS fűszerkereskedés Telefon 22-60 IV. kerület | KIRITY JÓZSEF uriszabó I., Piata Bratianu 3. | OLARIU PÉTER hentesmester II., Str. Barnutiu Simion | SCHUMPELLA és SZAPPANOS címfestők IV., Bulev. Dacia |
| BRÜCK MIKSA és FIAI Piata Gen, Dragalina | OPTIC-FOTO KECSKEMÉTI TIMISOARA | PODRÁCZKY FERENC butoráruház II., Piata Coronini 2. | TOLVADIAN különleges sütőde és cukrászda V., Str. M. Lov. I., Piata Bratianu |
| COMISIONAR volt BRUMMERTON boyvállalat I., Str. Mercy. Tel. 54 | LLOYD-kávéház és taverna SCHAEER JÓZSEF | POTICHEN cukrászda IV., Bul. Carol 14. | (UNGÁR) Timis-nyomda I., Piata Bratianu |
| GEA-KRAYER drogéria I., Piata Bratianu | MANN cukrász II., Str. 3 August | PROVÉ MÁRTON sajt- és csemege-üzlet IV. ker., a zárdával szemben. Tel. 22-03. | UNIO női konfekció IV., Piata Bratianu |
| GRANATIR TRAIAN kelmefestő és vegytisztító intézet II., Str. Memorandumul | MARSCHALL JAKAB és FIA festő és vegytisztító IV., Str. Fröb. I. | RICHTER szövetáruház I., Bul. Reg. Ferdinand 8. | URGENT volt PINKERTON boyvállalat I., Str. Bratianu |
| GROSZ SIMON II., Str. Joffre 3. Telefon 161 | MAUSZ TESTVÉREK tűkőrgyár és üveg nagyecsiszolda II., Cucea 17. | RÉVÉSZ RUDOLF elektrovállalat II., Str. Dacilor | WAHL GUSZTÁV hentes, husáru II., Piata Bratianu |
| GUTJAHR FESTŐDE II., Str. Maiorescu 17 | MEINL GYULA kávészószoda I., Str. Lonovici | ROYAL-szálloda étterem és kávéház II., Str. Telegrafului | I. WALTRICH női fodrász II., Piata Bratianu |
| HELIOS művirágüzlet I., Str. Eugen de Savoia 15. | MÉSZÁROS PAL hentes I., Str. Lonovici | SIEBOLD FÜLÖP butorgyár II., Str. Telegrafului | Felhívás A „Margareta” cég vállalkozói ezennel felkérik a vállalkozókat, hogy 3 napon belül jelentsék be az összes követeléseiket Dr. Halkóczy István ügyvédi irodájában. Utólagos bejelentések nem vehetnek. |
| HUHN hölgyfodrász-szalon I., Str. Alexandri | MIXICH & COMP. fakereskedés II., Str. Telegrafului | SECHEI SANDOR pékemester IV., Str. Sturdza 60. | Dr. Halkóczy István Bulv. Carol I. |
| JANCSÓ KÁROLY fűszer- és csemegekereskedő II., Str. 3 August | MÓCZÁR LÁSZLÓ írógép I., Piata Bratianu 3, Tel. 13-69 | SCHNUR-étterem I., Piata Bratianu | |

Alpróhirdetések:

Házasság

Megnősülne

jóállású, józanéletű, jómegjelenésű harmadévesztendő ingatlantulajdonos intellektuel. Vagyonos hölgyek (megbízhatókat megfizettem) érdeklődjenek „Otthon” jeligen, Rudolf Mosse, Arad, címén. (2069)

Oktatás

Irodaképzés:

A „Bézei” gyors- és gépirószakiskola beiratásai megkezdődtek. IV., Str. Bonnaz 4. (Küttl-térnél.) (2007)

Tanár

párisi diplomával rendelkező, francia órákat ad mérsékelt áron. III., Piata Asanesti 5. I. 8. (2082)

Beiratások

a Szabászati-akadémiába naponta 8-14 óráig. Tandiját részletben is lehet fizetni. Felvilágosítások I., Piata Unirii 13. (2086)

Alkalmazás

Önálló

fűzőkészítőket keresünk Aradra. Cimeket és ajánlatokat kérjük hétfő délig a kiadóban leadni „Románul beszélő előnyben” jeligére. (2080)

Kifutóleány

azonnalra felvétetik „Margareta” virágüzlet, Bulev. Carol II. (2088)

Segéd

konfekció, cipő és divatszakkából, azonnal felvétetik. Emanuel Grünberger, Caransebes-Karansebes. (2084)

Jól főző leányt

vagy asszonyt négyéves gyermekemhez, azonnalra vagy szeptember 15-ére. Bemutatkozni naponta este 6-7 között, I., Str. Miláno 15. (2092)

Házmesterpárt

megbízható, e hó 15-ére keresek. I., Str. Paul Chinezul 6. I. em. (2091)

Lakás

Kiadó

4 szobás lakás összkomforttal, I. ker., új villában azonnalra, vagy szeptember-október, esetleg november 1-re. Ügyszintén garázs és raktárhelyiség. Közelebbit Jungingernél, II., Str. Timocului 1. (1995)

2 szoba

fürdőszoba minden mellékhelyiségből álló földszintes családi ház, félkert használat. II., Str. Telegrafului 84 sz. alatt kiadó. (2058)

Garcon lakás

2 szoba, elő- és fürdőszoba, irodának is alkalmas, október 1-re, esetleg november 1-re, központi fűtéssel, kiadó. Bővebbet Dr. Kun Ferenc ügyvédi iroda, Telefon 12-31. (2090)

Modern

garcon lakás, 1 szoba, előszoba, főútvonalon, kiadó. Bulev. Carol 16 (butor nélkül). (2094)

Modern

3 szobás lakás, összes mellékhelyiségekkel, új házban, október 1-re kiadó. II. ker., Str. Anton Pan 5. (2093)

Adás-vétel

Kisebb bérház

6 lakással 40000 lei jövedelmez évente, 350.000 leiért eladó. Fele készpénzben, fele részletben fizetendő. Fratelia, Ságiut 6. (2076)

Eladó

a Vöröscsárdánál, egy szépfevű házhely. Érdeklődni V., Bulev. Hasdeu 12. (2089)

Földieper palánták

a legjobb fajokban kaphatók. Bach Péter kertészetében, Timisoara III., Calea Sagului 49, villamos megálló Fratelia előtt. Árjegyzék rózsá, boglyós gyümölcs és díszeserje tartalommal, kívánatra ingyen. (2047)

Családi ház

2 szoba, konyha, éléskamra és mellék-helyiségek eladó. Str. P. Aman 14. Ujfalvi, Ronat. (2074)

Családi ház

2 szoba, mellék-helyiségek, kert, nagy kőszin, II., Str. Hönig 38, eladó. Érdeklődni délelőtt 1-3-ig és délután 6-9 óráig. (2087)

Családi ház

olesón eladó, Mehala, Str. Alexandru Pusneanu 16.

Gyermekágy

és asztal, leányszobabutor, ma III., Mihai Viteazul 7. Friedenstein

Különféle

Herzl

szeptember 9-én vállal minden bizást Budapestre és vissza. Ujfalvi, Str. Emanuel Gojdu 2.

17 éves diák

részére, csakis előkelő családnál leg tanárnál teljes ellátást és idényre keresek. Cimeket a kiadóhoz küldjétek.

Édes must

a prés alól kapható ma, vasárnap vendéglő, Vadászdeir-ut.

Bérbeadó

Ghilad határában egy 280 holdos birtok, teljes felszereléssel, 2 métermáza búzáért havi. Érdeklődni: Dr. Subtire Ioan ügyvéd, telefon 20-70.

Szabadalmazott

új fajta szórakoztató és tudományos játék (tömegcikk) gyártására, jó organizátor, közreműködésükre 60-80.000 lei tőkével. Érdeklődni: „Aurora” iroda, III., Str. Reusilor 12. (2080)

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piata Lenau 3.